21. Sept. 1688. To the Royal Highnesse of the incomparable Princesse of Orange 1093.

A truthfull unconsolable Grief and Moan …

Humbly shewe the Whole and universall Nation both Male and Female of the most famous and Mighty Empire of China, to the number of a great many more Millions of People then the skillfull Arithmetician were able to summe up in a summer day, (to their extreame joy and exultation and [illegible]) [illegible] informed how a certain publiq Piece of proofe of their industry in forme of a Royal Skreen in lackered painted Lackwork, having lately had the great happinesse to fall into Your Royal Highn.s noble hands, some most ignorant, barbarous, and malicious people, moved onely by meere envie and jealousie of our ancient Oriental China honour, should have so farre prevailed with Y.r R. Hign.s renowned sweet and gracious disposition as to persuade her, to have the same divided, (?) and still, against all ?, reduced to a heap of Sheets and splinters, and all this to no higher purpose then to serve the wals of some miserable Cabinet, (dicked and adorned and sobtilised), forsooth, with our [illegible] Which no understanding Artist being able for his life to performe [illegible], totaly spoyling the most curious [illegible] without [illegible], and limming of that inimitable Picture, performing [illegible] artificial drawings of Houses, Temples, and all other [illegible] of ours, so that many of them standing [illegible] upside downe, legs and feet uppermost, [illegible] [illegible] so terrible a confusion all in [illegible] into a most ridiculous [illegible], And, (which is [illegible] to be lamented) with dividing, cutting, sawing and dissolving the noble collection of those many fold choice and selected Characters, containing in our excellent Asiatick Language the wittiest speeches, proverbs, [illegible] and other [illegible]!

1092.

tant de Table de Peraler et de Maison si mal [illegible]

1094 mysterious, hieroglyphicall table testimonies of our nations high and transcendent wisdom above all other people of the World, in the very center of wch we know [illegible] situated off from all enemy; We therefore humbly and most fervently begg (it may please y^r Royal Highnesse to [illegible] a resolution may be concerned [illegible] more treasure [illegible] before [illegible] be an action perfectly worthy of y^r great and generous genius, and most properly [illegible] y^r clear and [illegible] wit and judgment, of both which a constant fame hath blown over the seas and [illegible] to these remote parts; wherefore

In conclusion, High and mighty Princes,

If y^r humble petitioners may be so happy as to obtaine from y^r Royal goodnesse a favorable answer [illegible] of this just and reasonable demand, and y^r Highnesse will vouchsafe to command and give order, that the right measures and exact proportions may be sent them of any such stately and sumptuous Building, wch y^r Highnesse intend to finish, with the chambers, halls, galleries, cabinets or any honorable lodgings or kind of roomes [illegible], they will endeavour to procure upon their word and undertake and faith, that all and every [illegible] thereto belonging ready cutt and shaped, gilt, painted and well and proper for the purpose here within our Empire shall be, speedily sent over by the first of our Japanese fleets that part for ye Kingdome of Holland, where y^r Highnesse may be assured never Eastern shall be seene a more glorious or miraculous [illegible] of fine works. And finally also they do oblige them selfs to [illegible]

17 Sept. 1645 [illegible]

1095.

1095.

Asia ~~the~~ of ye forlis (Cosmographer) ~~and~~ our Empire

ye Eye

ye Eye and y^e

colonies look but to maintain a trade with them, consider how

would ~~[illegible]~~ be some sort of [illegible] and, if a piece of y^e

Orb (though in comparison of a [illegible] but poore and miserable)

Europe) Pictures sell in our [illegible] and are [illegible] in the English

the Colonies to cut it in pieces and [illegible] it in [illegible]

themselves ~~[illegible]~~ as is said above, and consequently ~~[illegible]~~ neither suffer

or can [illegible] to us what ye would not ~~[illegible]~~ do one ~~[illegible]~~ [illegible]

anything has done to us what ye would not ~~[illegible]~~ do [illegible]

and yours, ~~[illegible]~~ no more by [illegible] of our dignity [illegible]

[illegible] of a piece of [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible]

not ~~[illegible]~~ found ~~[illegible]~~ to some bare [illegible] of the propertie of [illegible]

make ~~[illegible]~~ [illegible] a piece of [illegible] though indeed

to ~~[illegible]~~ itself [illegible] [illegible]

the world news to clothed in a more [illegible] apparel.

not many rich figures of
Men and Beasts

and ye His- [illegible] the first a true and lively picture

of Hesiodus (Lecture [illegible] and happy [illegible]

[illegible] or Cato y^e [illegible] more [illegible]

of the most Eye and Divine [illegible] of the [illegible] y^e [illegible]

and its [illegible] of the [illegible]

© Koninklijke Bibliotheek
KA 49-3, p. 1093-1096
https://resources.huygens.knaw.nl/briefwisselingconstantijnhuygens/brief/nr/7231

1092.

1096.

Monsieur

[illegible] et quoique, que les diuisions venissent des
[illegible] ou oppositions contraires les intérêts de V.A.R. de temps pas
pour leur diminuer ceelles, si ne dois mes ce devoir de la reduire
[illegible] que j'ay observé que V.A. aymé mieux à parler
que [illegible] qu'aucune des autres, que toutefois, à nostre grand
[illegible] et
obligeant elle parle toutes a ix mesme grace et facilité
[illegible]
Je supplie de toute soumission que ma bonne intention puisse
[illegible] agréable [illegible] Eurelle profession que ie
[illegible] d'aucun lieu de grace [illegible]
[illegible] de 30 Janvier de [illegible] vinos [illegible]
au moins [illegible]

[illegible]

Malleg. c. 27 Jan. 1655.

© Koninklijke Bibliotheek
KA 49-3, p. 1093-1096
https://resources.huygens.knaw.nl/briefwisselingconstantijnhuygens/brief/nr/7231